

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 609/2019/HS-PT

Ngày: 29-11-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Hà

Các Thẩm phán: Bà Huỳnh Thị Việt Tiên

Bà Nguyễn Thị Thanh Bình

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Oanh

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Đỗ Thị Thu Hoàn - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 479/2019/TLPT-HS ngày 28/10/2019 đối với bị cáo Lê Minh L do có kháng cáo của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 116/2019/HS-ST ngày 03/9/2019 của Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo bị kháng cáo:

Lê Minh L; giới tính: nam; sinh năm: 1999 tại Thành phố Hồ Chí Minh; cư trú: C13/27 ấp 3, xã HL, huyện BC, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Sinh viên Đại học FPT; trình độ văn hóa: 12/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; con ông Lê V N và bà Trần TV; hoàn cảnh gia đình: chưa có vợ con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại (có mặt).

Người bào chữa:

Ông Nguyễn Thành Công - Luật sư Công ty Luật TNHH Đông Phương Luật thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh bào chữa cho bị cáo (có mặt).

Bị hại có kháng cáo:

Ông Nguyễn Hải N. Sinh năm: 1996

Cư trú: Số 01 đường NKNT, phường TP, Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 23 giờ ngày 14/11/2018, Lê Minh L điều khiển xe gắn máy biển số 59N2-915.65 chở Nguyễn Trịnh V lưu thông trên đường Nguyễn Lương Bằng theo hướng từ đường Hoàng Quốc Việt về đường Nguyễn Văn Linh. Khi đến giao lộ Nguyễn Lương Bằng và đường số 17 thuộc khu phố S, phường TP, Quận B va chạm với xe gắn máy biển số 59A3-168.20 do Nguyễn Hải N lưu thông chiều ngược lại đang chuyển hướng rẽ trái từ đường Nguyễn Lương Bằng vào đường số 17. Hậu quả làm N gãy xương đùi phải phải cắt bỏ chân, chấn thương đầu, vai, gãy xương sườn, tổng tỷ lệ thương tích 82%; hai xe hư hỏng nặng; L và V bị xây sát nhẹ không yêu cầu giám định thương tích.

Thời điểm xảy ra tai nạn, đường Nguyễn Lương Bằng bằng phẳng giữa đường có dải phân cách rộng 4m, chia hai chiều xe lưu thông. Mỗi chiều rộng 14m, có hàng rào kim loại phân chia đường ô tô và phần đường hỗn hợp sát lề. Nơi xảy ra tai nạn có đèn tín hiệu giao thông, đường vắng, trời không mưa.

Lê Minh L điều khiển xe nhanh, vượt đèn đỏ vi phạm khoản 1 Điều 9; khoản 1 Điều 11 Luật giao thông đường bộ. Nguyễn Hải N lưu thông trong máu có nồng độ cồn 87mg/dl, không dừng xe khi tín hiệu đèn đỏ vi phạm khoản 8 Điều 8; khoản 1 Điều 9 và khoản 1 Điều 11 Luật giao thông đường bộ.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 116/2019/HS-ST ngày 03/9/2019 của Tòa án nhân dân Quận 7 đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Lê Minh L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 511; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

+ Xử phạt bị cáo: Lê Minh L 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 03 năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 585; Điều 590 và Điều 601 Bộ luật Dân sự;

+ Buộc bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho ông Nguyễn Hải N số tiền 200.000.000 đồng.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 17/9/2019, bị hại kháng cáo đề nghị không cho bị cáo hưởng án treo và xem xét lại phần bồi thường dân sự.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại không có ý kiến về phần hình phạt, chỉ yêu cầu bị cáo bồi thường thêm khoản tiền tổn thất tinh thần theo quy định pháp luật là 50 tháng lương cơ sở tương đương 74.500.000 đồng. Đối với

chi phí điều trị, giữa bị cáo và bị hại đã thỏa thuận và được Tòa án cấp sơ thẩm ghi nhận nên ông N không có ý kiến.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa phúc thẩm nêu quan điểm kết luận cấp sơ thẩm tuyên bố bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội, mức hình phạt đã tuyên là thỏa đáng. Mức hình phạt và mức bồi thường đã tuyên là thỏa đáng đồng thời mức bồi thường cấp sơ thẩm quyết định dựa trên sự tự nguyện thỏa thuận giữa các bên nên không chấp nhận kháng cáo của bị hại đề nghị giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Luật sư bào chữa cho bị cáo nêu ý kiến: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố bởi lẽ yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần là vượt quá yêu cầu ban đầu.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo kháng cáo trong hạn luật định nên hợp lệ.

Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với các tài liệu, chứng cứ mà nội dung bản án sơ thẩm đã nêu, có đủ căn cứ xác định khoảng 23 giờ ngày 14/11/2018, Lê Minh L điều khiển xe gắn máy lưu thông vượt đèn đỏ vi phạm Luật giao thông đường bộ và chạm với xe gắn máy do Nguyễn Hải N điều khiển lưu thông chiều ngược lại chuyển hướng rẽ trái khi đèn tín hiệu màu đỏ để xảy ra tai nạn, khiến N bị thương tích 82%. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên bố bị cáo phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" là xét xử đúng người, đúng tội. Xem xét tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà tòa cấp sơ thẩm đã áp dụng để tuyên phạt bị cáo với mức án như trên là thỏa đáng.

Về giải quyết bồi thường dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm ghi nhận thỏa thuận giữa bị hại và bị cáo về chi phí điều trị là phù hợp tuy nhiên chưa giải quyết khoản bồi thường tổn thất tinh thần. Tại phiên tòa phúc thẩm bị hại yêu cầu giải quyết và bị cáo đồng ý bồi thường nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 355; điểm b khoản 2 Điều 357 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của bị hại Nguyễn Hải N. Sửa bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Lê Minh L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

+ Xử phạt bị cáo: Lê Minh L 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 03 năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú là Ủy ban nhân dân xã HL, huyện BC, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 585; Điều 590 và Điều 601 Bộ luật Dân sự.

+ Buộc bị cáo tiếp tục bồi thường tiền tổn thất tinh thần cho ông Nguyễn Hải N số tiền 74.500.000 đồng.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- | | |
|-----------------------------|-----|
| - TAND Tối Cao; | (1) |
| - TAND Cấp Cao tại Tp. HCM | (1) |
| - VKSND Tp.HCM; | (3) |
| - VKSND Quận 7; | (1) |
| - Chi cục THA Quận 7; | (1) |
| - TAND Quận 7; | (2) |
| - Công an Quận 7; | (1) |
| - Phòng PC 53 - CA Tp. HCM; | (1) |
| - Bị cáo; | (1) |
| - Sở Tư pháp; | (1) |
| - UBND nơi bị cáo cư trú; | (1) |
| - Lưu, hình sự, hồ sơ. (21) | (4) |

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Hà